

LKPD AD 2.5 ZAŘÍZENÍ PRO CESTUJÍCÍ
LKPD AD 2.5 PASSENGER FACILITIES

1	Hotely	Hotely ve městech Pardubice, Hradec Králové, Chrudim, Přelouč.
	Hotels	Hotels in Pardubice, Hradec Králové, Chrudim, Přelouč.
2	Restaurace	Restaurace v centru města (3,5 km).
	Restaurants	Restaurant in city centre (3,5 km).
3	Dopravní prostředky	Autobusy MHD, TAXI, půjčovna automobilů.
	Transportation	Municipal transport, TAXI, car rent.
4	Zdravotní služba	Nemocnice/ hospital (6,5 km)
	Medical facilities	
5	Banka a pošta	V centru města.
	Bank and Post Office	In the center of the town.
6	Cestovní kancelář	V centru města.
	Tourist Office	In the center of the town.
7	Poznámky	NIL
	Remarks	

LKPD AD 2.6 ZÁCHRANNÉ A POŽÁRNÍ SLUŽBY
LKPD AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1	Kategorie letiště pro účely záchranné a požární služby AD category for fire fighting	CAT 7
2	Vyprošťovací zařízení	Hydraulické agregáty Lucas a Holmatro, vysokotlaké zvedací vaky (nosnost 54 t), hydraulické nůžky, hydraulické rozpínací zařízení.
	Rescue equipment	Lucas and Holmatro hydraulic devices, high-pressure lifting bags (lifting capacity 54 tons), hydraulic scissors and hydraulic strutting device.
3	Možnosti odstranění nezpůsobilých letadel	Na vyžádání u provozovatele letiště.
	Capability for removal of disabled aircraft	On request to aerodrome operator.
4	Poznámky	Odstraňování nezpůsobilých letadel je zajištěno smluvně externí leteckou jednotkou hasičské záchranné služby.
	Remarks	Disabled aircraft removal operations are contractually provided by external rescue and fire fighting unit.

LKPD AD 2.7 SEZÓNŇNÍ POUŽITELNOST - ČIŠTĚNÍ
LKPD AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

1	Druhy úklidových prostředků	Zametače, sněžové radlice, odmrazovací zařízení s leteckým motorem.
	Types of clearing equipment	Sweepers, snow shares, de-icing facility with aero-engine
2	Pořadí očišťování	1) RWY v šířce MIN 22,5 m a TWY A, TWY C, TWY D, TWY T, TWY W. 2) zbytek RWY 3) zbytek pojezdových drah 4) odbavovací a travnaté plochy 5) zbytek pohybových ploch
	Clearance priorities	1) RWY at width MIN 22,5 m and TWY A, TWY C, TWY D, TWY T, TWY W. 2) the rest of RWY 3) other TWYs 4) aprons and grass areas 5) other movement areas
3	Poznámky Remarks	NIL

LKPD AD 2.8 ÚDAJE O ODBAVOVACÍCH PLOCHÁCH, POJEZDOVÝCH DRAHÁCH A UMÍSTĚNÍ KONTROLNÍCH BODŮ
LKPD AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS DATA

1	Povrch a únosnost odbavovacích ploch	Odbavovací plocha ZÁPAD (CIV) Povrch: beton Únosnost: PCN 47 R/B/W/T Odbavovací plocha VÝCHOD (MIL) Povrch: beton Únosnost: PCN 47 R/B/W/T
	Apron width, surface and strength	Apron WEST (CIV) Surface : concrete Strength: PCN 47 R/B/W/T Apron EAST (MIL) Surface : concrete Strength: PCN 47 R/B/W/T
2	Šířka, povrch a únosnost pojezdových drah	Šířka 15 m, povrch beton, únosnost TWY A PCN 44 R/B/W/T TWY B PCN 42 R/B/W/T TWY T PCN 44 R/B/W/T Šířka 23 m, povrch beton, únosnost TWY C PCN 47 R/B/W/T TWY D PCN 53 R/B/W/T TWY W PCN 47 R/B/W/T
	Taxiway width, surface and strength	Width 15 m, surface concrete, strength TWY A PCN 44 R/B/W/T TWY B PCN 42 R/B/W/T TWY T PCN 44 R/B/W/T Šířka 23 m, povrch beton, únosnost TWY C PCN 47 R/B/W/T TWY D PCN 53 R/B/W/T TWY W PCN 47 R/B/W/T
3	Umístění a nadmořská výška kontrolních bodů pro nastavení výškoměru	Odbavovací plocha ZÁPAD ELEV 735 ft/224 m Odbavovací plocha VÝCHOD ELEV 728 ft /222 m
	ACL and elevation	Apron WEST ELEV 735 ft/224 m Apron EAST ELEV 728 ft /222 m
4	Umístění kontrolních bodů VOR/INS VOR/INS checkpoints	NIL
5	Poznámky Remarks	TWY C, TWY D jsou opatřeny postranním zpevněným asfaltovým pásem šířky 7,5 m z každé strany. TWY W, východní a západní strana odbavovací plochy ZÁPAD a napojovací oblouky na TWY W jsou opatřeny postranním zpevněným asfaltovým pásem šířky 7,5 m. TWY C, TWY D are equipped by edge strengthened asphalt strip with width 7,5 m on each side. TWY W, eastern and western side of apron WEST and connecting curves to TWY W are equipped by edge strengthened asphalt strip with width 7,5 m.

LKPD AD 2.9 SYSTÉM VEDENÍ A ŘÍZENÍ POHYBU NA PLOŠE A ZNAČENÍ

LKPD AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

1	Použité značení stání letadel, pojezdové vodící značky a vizuální naváděcí/parkovací systém pro jednotlivá stání letadel	Stání civilních letadel č. W1-W6 na odbavovací ploše ZÁPAD. Poezdové vodící čáry žluté.
	Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Stands for civil aircraft No. W1 - W6 on apron WEST TWY guide lines yellow colour.
2	RWY a TWY - značky a světelné značení	RWY: Značení: poznávací, osově, prahové, postranní, zaměřovacího bodu. Značení dotykové zóny je dle předpisu L14: pro RWY 09 v provedení "A. ZAKLADNI OBRAZEC", pro RWY 27 v provedení "B. S KÓDOVÁNÍM VZDÁLENOSTI". Světelné značení: postranní dráhová návěstidla (všesměrová návěstidla), prahová a koncová návěstidla. TWY: Značení: osově, vyčkávacích míst. Světelné značení: postranní návěstidla TWY.
	RWY and TWY markings and LGT	RWY: Markings: designation, centre line, threshold, edge, aiming point. Touchdown zone markings is in accordance with Annex 14: for RWY 09 "A. BASIC PATTERN" is used, for RWY 27 "B. WITH DISTANCE CODING" is used. Lights: RWY edge lights (omnidirectional lights), threshold and end lights. TWY: Markings: centre line and holding positions. Lights: TWY edge lights.
3	Stop příčky Stop bars	NIL
4	Poznámky Remarks	NIL

LKPD AD 2.10 PŘEKÁŽKY V PROSTORU LETIŠTĚ

LKPD AD 2.10 AERODROME OBSTACLES

Překážky jsou volně dostupné v elektronické formě na / Obstacles are freely available in electronic form on
http://lis.rlp.cz/ais_data/aip/data/valid/a2-pd-obst.html

LKPD AD 2.11 POSKYTOVANÉ METEOROLOGICKÉ INFORMACE
LKPD AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	Příčleněná meteorologická služebna Associated MET Office	Letecká meteorologická služebna LKPD Aeronautical MET Office LKPD
2	Provozní doba MET služebna poskytující informace mimo provozní dobu Hours of service MET Office outside hours	H24
3	Služebna odpovědná za přípravu předpovědí TAF Doba platnosti, interval vydávání Office responsible for TAF preparation Periods of validity, interval of issuance	LKPD platnost / validity H24, obměna / change period H6 (00-24, 06-06, 12-12, 18-18 UTC)
4	Druhy přistávacích předpovědí Interval vydávání Type of landing forecast Interval of issuance	TREND - platnost / validity H2, obměna / change period H1, 0400-2000 UTC
5	Způsob poskytování předletové přípravy/konzultace Briefing/consultation provided	Informace pro vnitrostátní lety jsou k dispozici nepřetržitě a jsou v provozní době komentovány osobně synoptikem. Dokumentace pro předletovou přípravu a vnitrostátní lety je předávána do 30 minut po objednání, pro zahraniční lety do 2 hodin po objednání. Komentář je podáván v českém nebo anglickém jazyce. Information for domestic flights is available continuously. Within hours of operation synoptic specialist provides the commentary personally. Pre-flight briefing and domestic flight documentation is provided up to 30 minutes after request, for international flights up to 2 hours after request. Commentary is given in Czech or English language.
6	Letová dokumentace Používaný jazyk(y) Flight documentation Language(s) used	Pro vnitrostátní lety v tabulární formě, pro mezinárodní lety v grafické formě, doplněné vyžádanými METARy a TAFy. For domestic flights in tabular form, for international flights in a graphical form added with requested METARs and TAFs. Český, anglický / Czech, English
7	Mapy a další informace k dispozici pro předletovou přípravu nebo konzultaci Charts and other information available for briefing or consultation	K dispozici jsou všechny základní druhy meteorologických materiálů: All basic kinds of meteorological information available: (viz / see GEN 3.5.4.1)
8	Pomocné vybavení k dispozici pro poskytování informací Supplementary equipment available for providing information	NIL
9	Stanoviště ATS kterým jsou informace poskytovány ATS units provided with information	TWR/APP
10	Doplňující informace (omezení služby atd.) Additional information (limitation of service, etc.)	Meteorologická služebna / MET Office ☎ +420 973 333 177 Meteorologická stanice/ MET Station ☎ +420 973 333 176 ☎ +420 973 242 784 Stálá směna HMZ VGHMÚř / The Continuous Shift of Hydrometeorological Support for Office of Military Geography and Hydrometeorology (OMGHM) ☎ +420 973 212 711, ☎ +420 973 212 712, ☎ +420 973 212 714

LKPD AD 2.12 FYZIKÁLNÍ VLASTNOSTI VZLETOVÝCH A PŘÍSTÁVACÍCH DRAH
LKPD AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Označení Designations RWY NR	Zeměpisný a magnetický směr TRUE & MAG BRG	Rozměry RWY Dimensions of RWY (M)	Únosnost (PCN) a povrch RWY a SWY Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Zeměpisné souřadnice THR Výška elipsoidu THR coordinates Geoid undulation	THR ELEV a nejvyšší ELEV TDZ RWY pro přesné přiblížení THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY
1	2	3	4	5	6
09	GEO 093° MAG 089°	2500 x 75	PCN 48 R/B/W/T beton / concrete	50 00 50,39 N 015 43 16,14 E 144,9 ft / 44,2 m	THR 735,7 ft / 224,3 m AMSL
27	GEO 273° MAG 269°	2500 x 75	PCN 48 R/B/W/T beton / concrete	50 00 46,50 N 015 45 21,56 E 144,8 ft / 44,2 m	THR 731,3 ft / 222,9 m AMSL

Sklon RWY-SWY Slope of RWY-SWY	Rozměry SWY SWY dimensions (M)	Rozměry CWY CWY dimensions (M)	Rozměry pásu RWY Strip dimensions (M)	Prostor bez překážek OFZ	Poznámky Remarks
7	8	9	10	11	12
+0,1% (000 m - 700 m) +0,4% (700 m - 1000 m) -0,3% (1000 m - 2100 m) -0,1% (2100 m - 2300 m) +0,1% (2300 m - 2500 m)	NIL	215x150	2620x280	NIL	RESA 240 x 150 m
-0,1% (000 m - 200 m) +0,1% (200 m - 400 m) +0,3% (400 m - 1500 m) -0,4% (1500 m - 1800 m) -0,1% (1800 m - 2500 m)	NIL	170x150	2620x280	NIL	RESA 240 x 150 m

LKPD AD 2.13 VYHLÁŠENÉ DÉLKY
LKPD AD 2.13 DECLARED DISTANCES

Označení RWY RWY Designator	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5	6
09	2500	2715	2500	2500	NIL
27	2500	2670	2500	2500	NIL

2.13.1 VZLET Z KŘIŽOVATKY
2.13.1 INTERSECTION TAKE-OFF

Označení RWY RWY Designator	Od From	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5	6
27	TWY B	1755	1925	1755	DAY MARKING ONLY
	TWY C	N/A	N/A	N/A	NIL
09	TWY C	1770	1985	1770	NIL
	TWY B	755	970	755	DAY MARKING ONLY

LKPD AD 2.14 PŘIBLIŽOVACÍ A DRÁHOVÁ SVĚTELNÁ SOUSTAVA
LKPD AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

RWY	APCH LGT typ/type LEN INTST	THR LGT barva/ colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCLL LEN, rozestupy/ spacing barva/colour, INTST	REDL LEN rozestupy/ spacing, barva/colour INTST	RENL barva/ colour WBAR	SWY LGT LEN (m) barva/ colour	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
09	SALS 420 m LIH/LIM Řada návěstidel na prodloužené ose RWY po 60 m do 420 m od THR. Světelná příčka 30 m široká, 300 m od THR. LIH/LIM barva bílá.	2x4 zelené	PAPI, 3° -levá příčka 343 m za THR	NIL	NIL	Bílá všesměrová návěstidla po 60 m, posledních 600 m žlutá	2x4 červené	NIL	
	SALS 420 m LIH/LIM Line of lights on extended axis of RWY spacing 60 m to 420 m from THR. Crossbar width 30 m, 300 m from THR. LIH/LIM white colour.	2x4 green	PAPI, 3° -left bar 343 m behind THR	NIL	NIL	White omnidirectional lights spacing 60 m, the last 600 m yellow	2x4 red	NIL	
27	PALS CAT I 794,5 m LIH/LIM Řada příček na prodloužené ose RWY po 30 m do 794,5 m od THR. Světelná příčka 30 m široká, 300 m od THR. LIH/LIM barva bílá. Záblesková osa barva bílá po 30 m od 794,5 m do 300 m před THR.	2x13 zelené	PAPI, 3° -levá příčka 345 m za THR	NIL	NIL	Bílá všesměrová návěstidla po 60 m, posledních 600 m žlutá	2x4 červené	NIL	
	PALS CAT I 794,5 m LIH/LIM Line of short bars on extended axis of RWY spacing 30 m to 794,5 m from THR. Crossbar width 30 m, 300 m from THR. White LIH/LIM. White sequenced flashing centreline spacing 30 m from 794,5 m to 300 m in front of THR.	2x13 green	PAPI, 3° - left bar 345 m behind THR	NIL	NIL	White omnidirectional lights spacing 60 m, the last 600 m yellow	2x4 red	NIL	

LKPD AD 2.15 OSTATNÍ OSVĚTLENÍ, NÁHRADNÍ ZDROJ ELEKTRICKÉ ENERGIE

LKPD AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	Umístění a charakteristika ABN/IBN Provozní doba	NIL
	ABN/IBN location, characteristics Hours of operation	
2	Umístění a osvětlení LDI Umístění a osvětlení anemometru	Ukazatel směru přistání - NIL WDI 27 - 4 bílá světla 200 m od THR ve směru RWY27, ve vzdálenosti cca 187 m od osy RWY, výška 10 m, 2 červená světla WDI 09 - 1x reflektor + 4 bílá světla 200 m od THR ve směru RWY09, ve vzdálenosti cca 187 m od osy RWY, výška 10 m, 2 červená světla
	LDI location and LGT Anemometer location and LGT	LDI - NIL WDI 27 - 4 white lights 200 m from THR in the RWY27 direction, cca 187 m from RWY centreline, height 10 m, 2 red lights WDI 09 - 1 spotlight + 4 white lights 200 m from THR in the RWY09 direction, cca 187 m from RWY centreline, height 10 m, 2 red lights
3	Pojezdová postranní návěstidla a pojezdové osové řady	Modrá návěstidla, vzdálenost mezi návěstidly na rovných úsecích 60 m, v obloucích - 7 m. Pojezdové osové řady NIL.
	TWY edge and centre line lighting	TWY edge lights blue, spacing of lights 60 m on direct sections, 7 m in turns. TWY centre lights NIL.
4	Náhradní zdroj elektrické energie/ doba potřebná na přepnutí	Pro stanoviště ATS - UPS - 0 SEC s automatickým přepínáním, doplněná 1 motogenerátorem s automatickým přepínáním - 15 SEC. Pro celou světelnou soustavu, ILS27, DME27, NDB-L-MKR: 2 motogenerátory s automatickým přepínáním - 15 SEC. Každé druhé světlo (ob světlo) světelné soustavy RWY 09/27, THR 27 a RENL 09/27: UPS - 0 sec s automatickým přepínáním CAT I. Pro provoz ILS27, DME27: UPS - 0 SEC s automatickým přepínáním CAT I. Pro RADAR centrum: 3 motogenerátory s automatickým přepínáním - 15 SEC. Pro NDB-MKR: UPS - 0 SEC s automatickým přepínáním.
	Secondary power supply/ switch-over time	ATS unit: UPS automatic 0 SEC delay switch 1 engine generator automatic 15 SEC delay switch. Whole lighting system, ILS27, DME27, NDB-L-MKR: 2 engine generators automatic 15 SEC delay switch. Every second light of lighting system of RWY 27/09, THR 27 and RENL 09/27: UPS - 0 SEC delay switch CAT I. ILS27, DME27: UPS automatic 0 SEC delay switch CAT I. RADAR center: 3 engine generators automatic 15 SEC delay switch. NDB-MKR: UPS automatic 0 SEC delay switch.
5	Poznámky	
	Remarks	

LKPD AD 2.16 PŘISTÁVACÍ PLOCHY PRO VRTULNÍKY

LKPD AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA

1	Zeměpisné souřadnice TLOF nebo THR FATO Coordinates TLOF or THR of FATO	NIL
2	Nadmořská výška TLOF a/nebo FATO (M/FT) TLOF and/or FATO elevation (M/FT)	NIL
3	Rozměry TLOF a FATO, povrch, únosnost, značení TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	NIL
4	Zeměpisný a magnetický směr FATO True and MAG BRG of FATO	NIL
5	Použitelné vyhlášené délky Declared distance available	NIL
6	Světelný systém pro APCH a FATO APP and FATO lighting	NIL
7	Poznámky Remarks	NIL

LKPD AD 2.17 VZDUŠNÝ PROSTOR LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽEB

LKPD AD 2.17 ATS AIRSPACE

1	Označení a vodorovné hranice Designation and lateral limits	MCTR PARDUBICE 50 05 59,80 N 015 51 33,65 E - 50 02 58,82 N 016 01 16,66 E - 49 57 34,84 N 016 00 52,68 E - 49 55 16,82 N 015 50 46,70 E - 49 55 47,79 N 015 35 11,65 E - 50 03 22,78 N 015 24 25,64 E - 50 06 20,80 N 015 37 44,65 E - 50 05 59,80 N 015 51 33,65 E
2	Vertikální hranice Vertical limits	5000 ft / 1520 m AMSL GND
3	Klasifikace vzdušného prostoru Airspace classification	D
4	Volací znak stanoviště ATS Jazyk(y) ATS unit call sign Language(s)	PARDUBICE VĚŽ / PARDUBICE TOWER CZ, EN
5	Převodní výška Transition altitude	5000 ft AMSL
6	Poznámky Remarks	Službu ATS na letišti Pardubice pro civilní letový provoz poskytuje smluvně Řízení letového provozu Armády České republiky. Je-li MTWR mimo provoz, MCTR zaniká, třída vzdušného prostoru se mění na G a E. ATS jsou poskytovány příslušnými stanovišti dle prostoru jejich zodpovědnosti. ATS service at AD Pardubice for civil air traffic is provided contractually by Air Traffic Control of the Army of the Czech Republic. If MTWR is out of service, MCTR expires, the airspace class changes to G and E. ATS are provided by appropriate units according to their area of responsibility.

LKPD AD 2.18 SPOJOVACÍ ZAŘÍZENÍ LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽEB

LKPD AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES

Označení služby Service designation	Volací značka Call sign	Kmitočet Frequency	Provozní doba Hours of operation	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5
MTWR	PARDUBICE VĚŽ/ PARDUBICE TOWER	120,155	H 24	8,33 kHz Channel
		120,205		8,33 kHz Channel, záloha / reserve
		121,500 MHz		tísňový kmitočet / emergency frequency
MAPP	PARDUBICE APPROACH / PARDUBICE RADAR	128,365	H 24	8,33 kHz Channel
		267,300 MHz	O/R	
PAR	PARDUBICE PŘESNÝ / PARDUBICE PRECISION	296,825 MHz	H 24	jen pro / only for MIL/POLICE výcvikové lety / training flights O/R
		123,300 MHz	O/R	záloha pouze pro / reserve only for MIL ACFT